

# Montageanleitung Fußballtore, Netzhalteschiene „Quick-Net-Rail“ vollverschweißt Art.-Nr.: 1034 / 1044 / 1054 / 10524 / 10534 / 10594

Vielen Dank, dass Sie sich für ein **Haspo** - Produkt entschieden haben. Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben, erhalten Sie im Folgenden wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sowie den Gebrauch und die Wartung des Gerätes.

Lesen Sie bitte diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie mit der Montage bzw. Nutzung beginnen. Da Sie sich für ein vollverschweißtes Tor entschieden haben, entfällt die Montage des Tores. Sie brauchen nur noch das Netz am Tor montieren (siehe Punkt 2).

## 1. Lieferumfang

Bitte prüfen Sie den nachfolgend angegebenen Inhalt auf Vollständigkeit, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.

Stück	Beschreibung
1	vollverschweißtes Tor
1	Zubehörbeutel: <ul style="list-style-type: none"><li>- 4 x Kunststoffkappe Ø 28mm</li><li>- 1 x Montageanleitung</li></ul>

Netze gehören nicht zum Lieferumfang des Tores.

## 2. Montage des Netzes

- a) Zunächst muss das Netz an Latte, Pfosten, Bodenholm und Bodenrohr befestigt werden. Dazu die Randleine des Netzes in die C-förmigen Öffnungen der Netzhalteschiene einhängen (siehe Foto).

Dabei darauf achten, dass das Netz nicht von außen über die Netzbügel gezogen wird, sondern frei zwischen den Bügeln hängt.



- b) Zwischen den bereits an den Netzbügeln vormontierten Gewindingösen kann nun die Spannleine gespannt werden.

## 3. Bodenverankerung

Im Bereich der Bodenholme / des Bodenrohres ist das Tor mit 25mm Bohrungen versehen. Diese Bohrungen dienen zur Fixierung der vorgeschriebenen Bodenverankerung des Tores. Hierzu sind, je nach Untergrund, verschiedene Systeme im Handel erhältlich (**siehe Haspo-Zubehör**). Bodenverankerungen gehören nicht zum Lieferumfang des Tores. Die Verwendung des Tores ohne entsprechende Verankerung erfolgt auf eigene Gefahr. Sollten Sie kein Verankerungssystem verwenden, so sind die Bohrungen aus Sicherheitsgründen mit den mitgelieferten Kunststoffkappen zu verschließen. Bitte benutzen Sie dafür gegebenenfalls einen Gummihammer.

#### 4. Wartung, Pflege, Sicherheitshinweise, Lagerung



**Dieses Tor ist ausschließlich für Fußball konstruiert und für keine andere Verwendung. Prüfen Sie vor Benutzung dieses Produktes, ob alle Verbindungen fest angezogen sind, und prüfen Sie dies später wiederholt.**

**Das Tor muss jederzeit gegen Umkippen gesichert werden. Netz oder den Torrahmen nicht beklettern. Es dürfen keine Anbauten/Zusätze, die die Sicherheit des Tores grundsätzlich beeinträchtigen könnten, an Teilen des Torrahmens angebracht werden (gem. DIN EN 748).**

Um Beschädigungen und Missbrauch zu verhindern, sind Tore bei Nichtgebrauch unbedingt aufrecht und gesichert zu lagern.

Zur Reinigung der Oberflächen nur Wasser, keinen Alkohol oder aggressive Chemikalien verwenden!

# Assembly instruction

## Soccer goal „Quick-Net-Rail”

### Completely welded

Cat. no.: 1034 / 1044 / 1054 / 10524 / 10534 / 10594

Thanks for choosing **Haspo** equipment. In order to enjoy this product please read the following instructions for safety, use and maintenance before assembly.

As this goal is completely welded only the net needs to be mounted at the goal (see point 2).

### 1. Scope of delivery

Please check the following content before assembly.

Piece	Description
1	Completely welded goal
1	Accessories: <ul style="list-style-type: none"><li>- 4 x plastic cap Ø 28mm</li><li>- 1 x assembly instruction</li></ul>

The net is not part of the delivery.

### 2. Assembly of the net

- a) At first fix net at crossbar, uprights, ground bar and ground tube. Press cord of the net into the C shaped holes of the net rail (see photo).

Do not pull the net over the net hoops from the outside. Take care that it is freely suspended between the hoops.



- b) Now the tensioning cord can be tightened between the ring nuts which are provided at the net hoops.

### 3. Ground fixing

The ground bars/ground tube are equipped with boreholes of 25 mm which serve to fix the special anchoring systems for the goal. Different systems are available (**see Haspo accessories**). The anchoring system is not part of the delivery. The use of the goal without corresponding anchoring system is at your own risk. If you do not use any anchoring system close the boreholes with the supplied caps for safety reasons. Use a mallet if necessary.

#### 4. Maintenance, safety and storage instructions

**This goal is constructed only for soccer matches and not for other purposes. Check all screwed fastenings before use and repeat it from time to time.**



**It has to be protected against overturning at any time. Do not climb net or goal frame. It is not allowed to fix additional parts or extensions at the goal frame which may impair the safety of the goal (according to DIN EN 748).**

To avoid damage and misuse goals have to be stored secured and in an upright position when not in use.

Only use water for cleaning the surfaces. Do not use alcohol or any aggressive chemicals!